



ときがわしきさいかん
都幾川四季彩館 (ときがわ町)

景勝地・三波溪谷のほとりの四季彩館は、古民家を移設した日帰り温泉施設です。お風呂は「木の風呂」と「石のお風呂」があり、週替わりで男湯と女湯が入れ替わります。

都幾川四季彩館 (比企郡ときがわ町)

四季彩館位于风景胜地的三波溪谷之畔，是把古民家搬迁此地修建而成的入浴专用的温泉设施。浴池有“木池”和“石池”两种，隔周男女浴室对换一次。

さいたませいじおんせん
さいたま清河寺温泉 (さいたま市)

竹林に囲まれた開放感たっぷりの露天風呂は6種類すべての浴槽で源泉を利用して。自慢の「生源泉湯」に入るとお肌がすべすべ。体ポカポカ。

埼玉清河寺温泉 (埼玉市)

温泉四周被竹林环抱着，视野宽阔，6个露天温泉都是浴槽式的引自天然泉水。尤其是值得自豪的“生源泉汤”，入浴后可使皮肤滋润光滑，体内温暖。



ちちぶおんせんまんがん ゆ
秩父温泉満願の湯 (皆野町)

奥長瀬日野沢川の渓谷沿いにある満願の湯。溪流のせせらぎを聞き、満願滝を眺められる天然温泉です。極めて高いアルカリ泉質で入り心地がまろやか。

秩父温泉満愿温泉 (秩父市皆野町)

“满愿温泉”坐落在里长瀬日野泽川的溪谷边。泡在温泉里一边聆听着溪流的潺潺流水，一边眺望着前方的“满愿瀑布”，真是其乐无穷。泉水属碱性，柔软温馨舒适。

さい なかましやうかい
彩の仲間紹介 ~介绍埼玉县的外国朋友~

名前：シルビオ・ヴィエイラ・ムラモト
国籍：ブラジル
日本在住年数・居住地：約20年。現在、鶴ヶ島市に住んでいます。

好きな日本料理は：寿司とラーメン。
日本に住んで最も印象に残っていること：
教育と医療のシステムが整っていると思います。

適切な対応をしてくれます。

埼玉県に住んでよかったこと：

長瀬、秩父、川越など観光地が多いことです。
現在の仕事：2009年から東武東上線若葉駅にあるブラジルレストランと、ブラジル、ペルー、フィリピンの食品や雑貨のお店を経営しています。レストランでは、昼間は単品料理のみですが、平日夜間と土日はブラジル名物料理「シュラスコ」が中心になります。お客様の割合は、平日は日本人が8割、ブラジル、フィリピン、ペルー人などが2割です。週末にはイギリス、アメリカ、中国など各国からのお客様も加わり、更に国際的な雰囲気になります。人気のメニューとしては、何と云ってもピカーニャ(牛ランプ肉)ステーキ、シュラスコ、そして牛肉の煮込み料理です。来るだけで楽しくなるようなお店をモットーに日々頑張っています。



一姓名：希鲁比奥·比埃拉·莫拉莫特 (Silvio Viera Muramoto)
一国籍：巴西
一侨居年数：约20年；现住在埼玉县鹤之岛市
一最喜欢的日本菜：寿司、拉面
一对日本的印象：教育、医疗制度的完善，态度令人满意。
一対埼玉满意的地方：有不少像长静、秩父、川越那样的观光旅游点
一职业：经营者。2009年在东武东上线的若叶站附近开了2家店。一家是巴西餐厅，一家是经营巴西、秘鲁、菲律宾物产的杂货店。

餐厅午餐以点菜为主，晚上和周末则是以著名的巴西烤肉 churrasco 自助餐为主。平时光顾餐厅的客人中日本人占了8成，其余的是侨居日本的巴西人、美国人和秘鲁人等等。而周末常见不少英国人、美国人、中国人等外国人慕名而来，给餐厅带来了异国色彩。餐厅最受欢迎的菜是牛腿排、巴西烤肉和煮牛肉。

希鲁比奥·比埃拉·莫拉莫特说他会竭尽全力，把餐厅办成愉快的、受大家欢迎的商店。

